

Death and Burial Record of Paul Lather
 Son of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather

Im Jahr Christi Taufhundacht und vierundzwanzig,
 am fünften October, Abend gegen acht Uhr nach:
 Paul Lather, des Balthasar Lather Bürger und Amsi,
 das daser, mit Elisabetha Margaretha, geborenen
 Lather, in der Ehe erzeugter erster Sohn, das dritte Kind,
 zum Tode, sieben Monate und vierundzwanzig Tage
 alt, und wurde am fünften des selben Monats, Nach-
 mittags um fünf Uhr christlichen Gebrauchs nach zwei
 Stunden bestattet, in Gegenwart Jacob Rürsch, Deputir-
 ten Ludwig Rürsch, Johann Lathier und Johann
 Rürsch, Curat Rürsch, Pastor und Kirchenrath, welche
 gegenwärtiges Protokoll nebst dem Namen
 unterzeichnet haben.

Paul,
 Balthasar Lather
 Pastor

Jacob Rürsch
 Johann Rürsch
 Wolfgang Franz Glöckner.

*Death and Burial Record of Paul Lather
Son of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather*

Im Jahr Christi Aufgehühndem und zwei und sechzig,
den Achten October, Abend gegen fünf Uhr halb:
Paul Lather, aus Balthasar Lather Linderborn und Katholi-
sche des, mit Elisabetha Monroch, gebornen
Lather, in der Ehe erzeugten ersten Sohn, der dritte Kind,
zwei Jahre, sieben Monate und zwei und sechzig Tage
alt, und ward den zehnten dinstlichen Monats, nach
mittag um fünf Uhr, christlichen Glaubens nach zu
Haus bestattet, in Johannesen Jacob Kninn, Sohn
von Ludwig Kninn Katholische des und Johannes
Kinn, Leinwand Katholische des Lindernborn, welche
genugsamartig Protokoll hielt mir dem Pfarrherrn
unterzeichneten haben.

[signed] Jacob Kninn

[signed] Johannes Kinn

[signed] Melchior von Lust Glinde

Paul,
Balthasar Lather
Sohn

*Death and Burial Record of Paul Lather
Son of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather*

*Im Jahr Christi Achtzehnhundert und drei und veirzig,
den Achten October, Abends gegen sehs Uhr starb:
Paul Lather, des Balthasar Lather Bürgers und Schnei=
ders dahier, mit Elisabetha Margaretha, gebohrenen
lather, in der Ehe erzeugten ersten Sohn, das dritte Kind,
zwei Johre, sieben Monate und drei und zwanzig Tage
alt, und wurde den zehnten desselben Monats, nach=
mittags um fünf Uhr, christlichen Gebrauch nach zur
Erde bestattet, in Gegenwart Jacob Reineck, Sohns
von Ludwig Reineck Scheiner dahier und Johannes
Schmidt, Conrad Schmidts Sohn aus Liederbach, welche
gegenwärtiges Protocoll nebst mir dem Pfarrer
unterschrieben haben.*

*Paul,
Balthasar Lather
Sohn*

[signed] Jacob Reineck

[signed] Johannes Smidt

[signed] Wolfgang Ernst Glückner

*Death and Burial Record of Paul Lather
Son of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather*

At about six o'clock in the evening on the eighth of October, in the year of the Lord eighteen-hundred forty-three, Paul Lather died, two years, seven months and twenty-three days old, the legitimately born first son and third child of Balthasar Lather, citizen and tailor here, and his wife Elisabetha Margaretha née Lather, and was buried in the earth in accordance with Christian custom at five o'clock in the afternoon on the tenth of the same month, in the presence of Jacob Reineck son of Ludwig Reineck a cabinetmaker here, and Johannes Schmidt, son of Conrad Schmidt from Liederback, who have signed the present document next to me, the minister.

*Paul,
Balthasar Lather's
Son*

[signed] Jacob Reineck

[signed] Johannes Smidt

[signed] Wolfgang Ernst Glückner